

THÔNG TIN QUAN TRỌNG CẦN ĐỌC

Để hoàn thiện Tờ Khai của quý vị hãy tiến hành theo các bước sau

Nếu doanh nghiệp của quý vị tạm thời hoặc vĩnh viễn đóng cửa, hãy truy cập <https://multco.us/assessment-taxation/business-personal-property-information> để biết những ngày quan trọng và các hướng dẫn cụ thể.

1. Nộp Tờ Khai Tài Sản Cá Nhân Bí Mật - Mẫu OR-CPPR đã hoàn thiện có **chữ ký** của người chịu trách nhiệm đối với tờ khai. Tờ Khai không có chữ ký sẽ bị từ chối.

Nếu quý vị **nhận được** bản in danh sách tài sản, hãy làm theo bước 3, 4 & 5.

Nếu quý vị **không** nhận được bản in danh sách tài sản, hãy làm theo bước 2, 3, 4 & 6.

2. Chủ sở hữu tài sản hoặc đại diện được ủy quyền **phải** yêu cầu danh sách tài sản dạng điện tử qua email tại địa chỉ ppretains@multco.us. Yêu cầu danh sách tài sản sớm; các danh sách sẽ được gửi sau khi nhận được yêu cầu. Thời gian quay vòng danh sách tài sản có thể lên tới vài ngày tùy thuộc vào số lượng yêu cầu nhận được.

3. Đánh dấu “**X**” vào cột được cung cấp bên cạnh bất kỳ tài sản nào đã được **xử lý**.

4. Báo cáo **bổ sung** ở dưới cùng của danh sách tài sản, phải bao gồm các thông tin sau:

- Cung cấp chi phí ban đầu nếu tài sản được mua HOẶC ý kiến về giá trị của chủ sở hữu nếu tài sản được tặng;
- Mô tả;
- Năm mua;
- Số lượng mua;

5. Gửi tờ khai đã hoàn thiện của quý vị sử dụng phong bì tự ghi địa chỉ được cung cấp.

6. Gửi tờ khai đã hoàn thiện của quý vị (PDF) và danh sách tài sản dạng điện tử **có hiệu lực** tới địa chỉ ppretains@multco.us.

Không gửi bảng tính dưới dạng PDF, việc gửi sẽ bị từ chối.

Tờ Khai bị từ chối có thể bị phạt nộp đơn trễ hạn (ORS 308.296). Hãy chắc chắn điền đầy đủ Tờ Khai và **ký**.

QUÝ VỊ CÓ THẮC MẮC? Xin vui lòng tham khảo <https://multco.us/assessment-taxation/business-personal-property-information> và nếu quý vị cần thêm hỗ trợ, quý vị có thể có thể liên lạc với bộ phận tài sản cá nhân theo số (503) 988-6332.

Có sẵn các dịch vụ phiên dịch.